

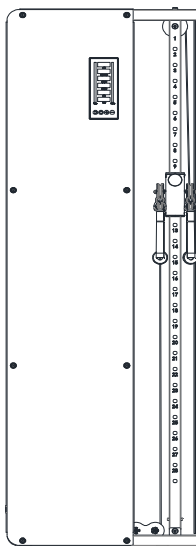


BSP301 BRAMA PRZYŚCIENNA TRENINGOWA PNEUMATYCZNA

BSP301 PNEUMATIC WALL-MOUNTED TRAINING GATE

BSP301 VARIABILNÍ KLADKA SE ZÁVAŽÍM NA STĚNU

BSP301 KRAFTSTATION MIT PNEUMATISCHEM WIDERSTAND



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

EN MANUAL INSTRUCTION

CZ NÁVOD K OBSLUZE

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

PL Zasady bezpieczeństwa

Ostrzeżenie:

1. Przed użyciem bramy przysciennej należy najpierw sprawdzić, czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
2. Dokonaj niezbędnej regulacji, użyj ciężaru, który Ci odpowiada.
3. Kiedy wykonujesz ruchy, rób to powoli, będzie to miało lepszy efekt.
4. Podczas ćwiczeń dodawaj ciężary stopniowo..

Uwaga:

1. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek planu ćwiczeń zalecamy skonsultowanie się z lekarzem.
2. Upewnij się, że wszystkie śruby są mocno zablokowane.
3. Poważne ćwiczenia należy wykonywać dopiero 40 minut po posiłku.
4. Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy założyć strój i obuwie sportowe.
5. Wykonaj rozgrzewkę, aby uniknąć obrażeń.
6. Dzieci powinny trzymać się z dala od tego urządzenia.
7. Osoby starsze, dzieci i osoby niepełnosprawne powinny być pod nadzorem opiekuna.
8. Nie należy podłączać niczego do tego sprzętu fitness, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

9. Montaż odbywa się za pomocą kotew stalowych do solidnej betonowej ściany, które nie są dołączone do zestawu.

Opis gwarancji

Zakres gwarancji

Uszkodzenia powstałe w wyniku prawidłowej konserwacji i normalnej eksploatacji nie są czynnikami sztucznymi. Karta gwarancyjna dla pierwotnego nabywcy nie podlega przeniesieniu.

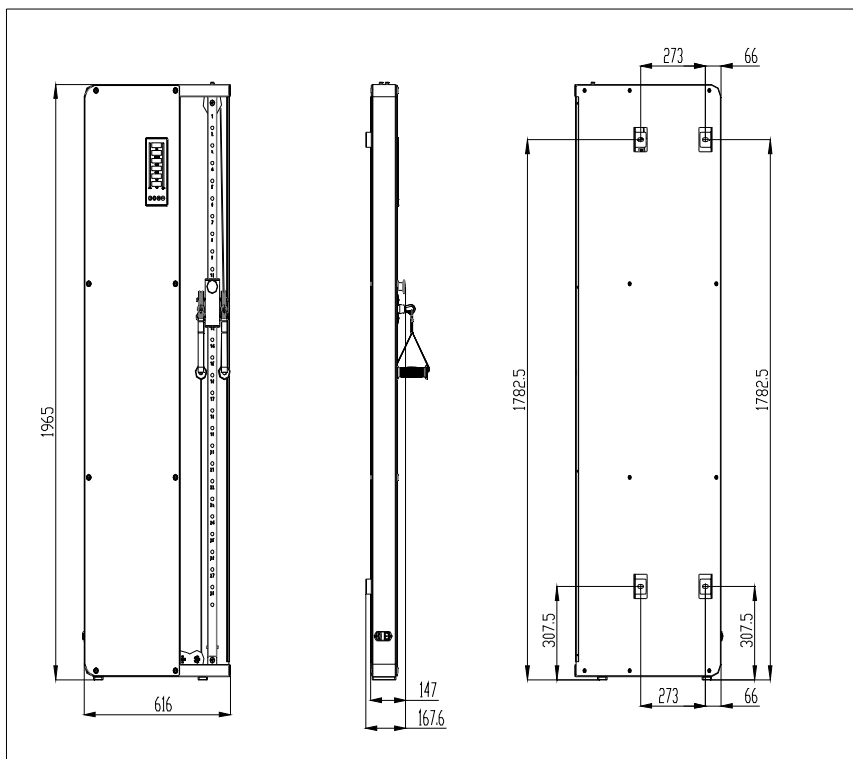
Następujące warunki nie są objęte zakresem gwarancji:

1. W wyniku nadużycia, zaniedbania, wypadku lub nieautoryzowanej modyfikacji;
2. Innych nielegalnych operacji i wynikających z nich uszkodzeń.

Serwis naprawczy i konserwacyjny

Wszystkie akcesoria do zintegrowanego trenera ściennego są dostępne u lokalnego dystrybutora; u naszych dystrybutorów można uzyskać wszelkiego rodzaju usługi.

Informacje o produkcie

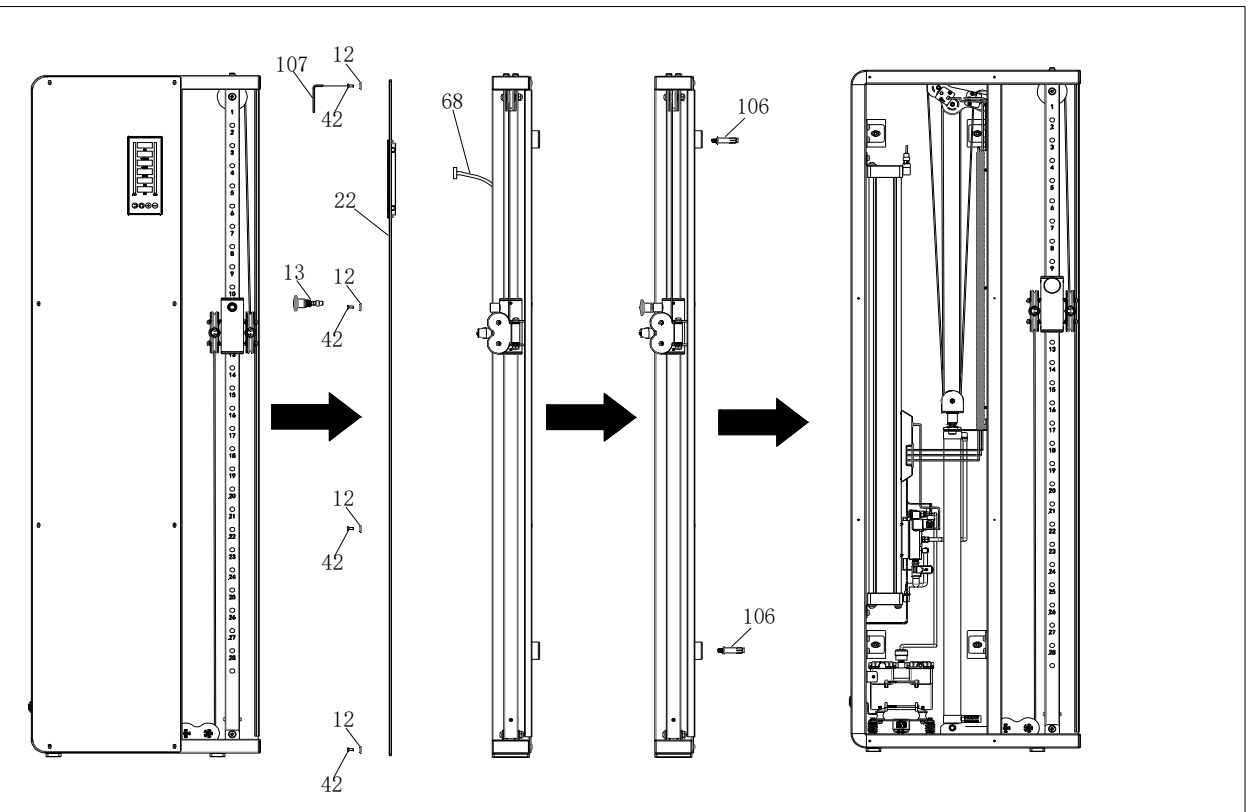


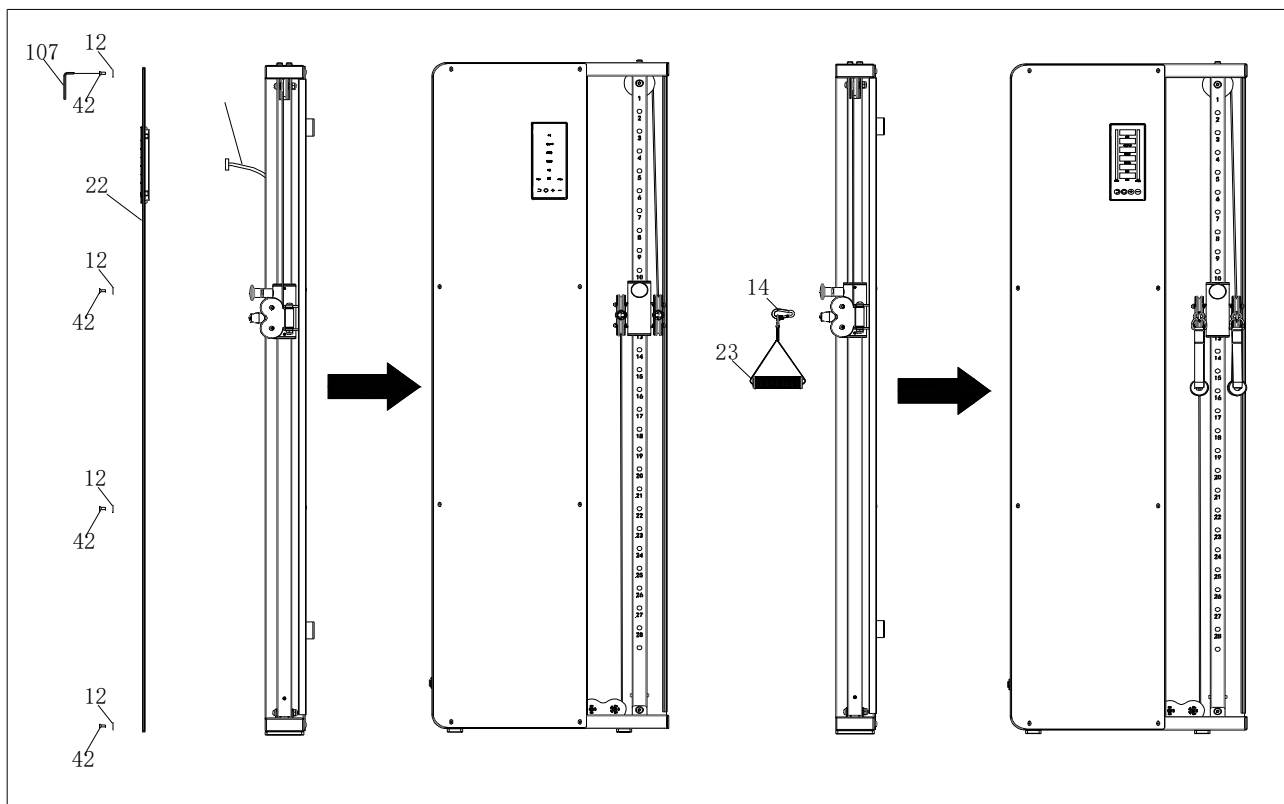
Zainstaluj i montuj w oparciu o model BSP301

Rozmiar zestawu:	1965x616x167.6(mm)
Waga brutto/netto:	64.5KGS/70KGS
Funkcja:	Pneumatic 5-30KGS
Standard:	GB17498.1-2008,EN 957

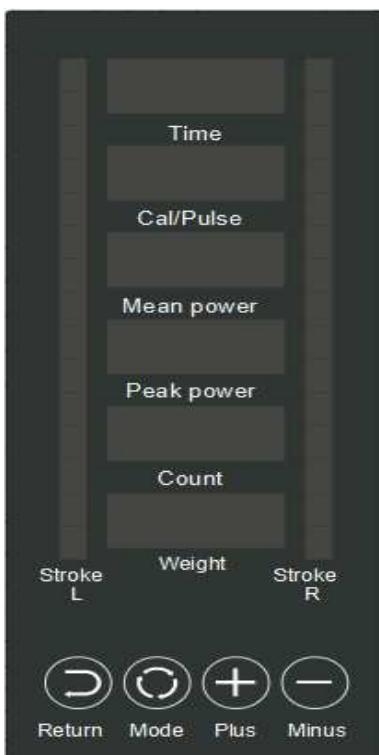
W zestawie znajdziesz specjalny szablon, który pomoże Ci w montażu bramy.

Instrukcja montażu





Instrukcja operacji



Wyświetlacz

1. Okno wyświetlacza: czas, kalorie/tętno, średnia moc, moc szczytowa, obciążenie
2. Okno kalorii/tętna, wyświetla tętno, gdy ono występuje, w przeciwnym razie wyświetla kalorie.
3. Dwa rzędy świateł po lewej i prawej stronie pokazują stan długości lewego i prawego uchwytu.

Przycisk

1. „Powrót”, „Tryb”, „+”, „-”;

Włącz

Brzęczyk wyemituje jeden długi sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz przejdzie w tryb gotowości po 2 sekundach.

Tryb gotowości

1. W trybie gotowości domyślnie ustawiony jest tryb normalny;
2. Tryby ćwiczeń obejmują: tryb normalny, tryb odliczania czasu, tryb odliczania kalorii i tryb odliczania powtórzeń.
3. Tryby można przełączać, naciskając przycisk trybu. W trybie innym niż normalny należy nacisnąć przycisk powrotu, aby powrócić do trybu normalnego.
4. W trybie gotowości, gdy tryb sportowy jest trybem normalnym, naciśnij przyciski + -, aby dostosować obciążenie.
5. W trybie gotowości, gdy trybem sportowym jest tryb odliczania, naciśnij przyciski + -, aby dostosować odpowiednią wartość odliczania.
6. Regulowany zakres przeciwwagi: 5KG-30KG-50KG w zależności od wersji, każda regulacja wynosi 2,5KG, przeciwwagę można również regulować, gdy wartość odliczania nie jest regulowana.
7. Zakres ustawień czasu: 1 minuta-90 minut, każda regulacja to 30 sekund, wartość domyślna to 5 minut.
8. Zakres ustawień kalorii: 5-650kcal, każdorazowa regulacja 5kcal, wartość domyślna 20kcal.
9. Zakres ustawień powtórzeń: 10-9900 razy, dostosuj raz za każdym razem, wartość domyślna to 50 razy.
10. Brak działania po 10 minutach czuwania - system przechodzi w stan hibernacji.

Ćwiczenia

1. Pociągnięcie za uchwyt jest traktowane jako sygnał do rozpoczęcia ćwiczeń.
2. Po rozpoczęciu ćwiczenia, gdy uchwyt nie zostanie wyciągnięty przez 30

sekund, ćwiczenie zostanie wstrzymane, a brzęczyk wyemituje jeden długi sygnał dźwiękowy.

3. Jeśli podczas ćwiczenia naciśniesz przycisk powrotu, ćwiczenie zostanie zatrzymane, a brzęczyk wyemituje jeden długi sygnał dźwiękowy.

4. W trybie odliczania po zakończeniu odliczania ćwiczenie zostanie zatrzymane, a brzęczyk wyemituje jeden długi sygnał dźwiękowy.

Pauza

1. Po wstrzymaniu ćwiczenia naciśnij przycisk powrotu, ćwiczenie zostanie zatrzymane, a brzęczyk wyemituje jeden długi sygnał dźwiękowy;

2. Po wstrzymaniu ćwiczeń i braku aktywności przez 10 minut system przejdzie w stan hibernacji.

3. Po pociągnięciu za uchwyt ćwiczenie jest kontynuowane.

Stop

1. Po zatrzymaniu ćwiczenia w oknie wyświetlacza wyświetlane są dane tego ćwiczenia, a po 10 minutach bezczynności następuje przejście w tryb uśpienia.

2. Po zakończeniu ćwiczenia naciśnij przycisk powrotu, aby przejść do stanu gotowości.

3. Po zatrzymaniu ćwiczenia na 5 sekund, wyciągnij uchwyt i ponownie rozpocznij ćwiczenie.

Hibernacja

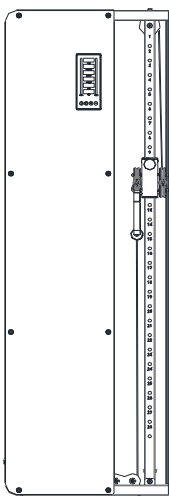
Gdy system znajduje się w stanie hibernacji, można go wybudzić, naciskając dowolny przycisk lub pociągając za uchwyt.

Błąd

1. Tylko błąd komunikacji ER1 zostanie automatycznie usunięty po przywróceniu komunikacji. Inne usterki wymagają wyłączenia zasilania i ponownego uruchomienia.

Kody błędów

Kod	Opis	Powód
ER1	Błąd komunikacji z wyświetlaczem	Tablica wyświetlacza nie może odbierać komunikacji
ER2	Błąd próbkowania AD	Próbkowanie AD przekracza normalną wartość
ER3	Ochrona silnika	Silnik pracuje nieprzerwanie przez 5 minut
ER4	Zabezpieczenie przed opróżnieniem	Spuszczanie powietrza przez 3 minuty
ER5	Awaria wlotu powietrza	Silnik pracuje, ale ciśnienie powietrza nie wzrasta
ER6	Awaria opróżniania	Otwarcie orpóźniania. Ciśnienie powietrza nie spada
ER7	Błąd komunikacji z płytą sterowania	Płyta sterowania nie może odebrać komunikacji



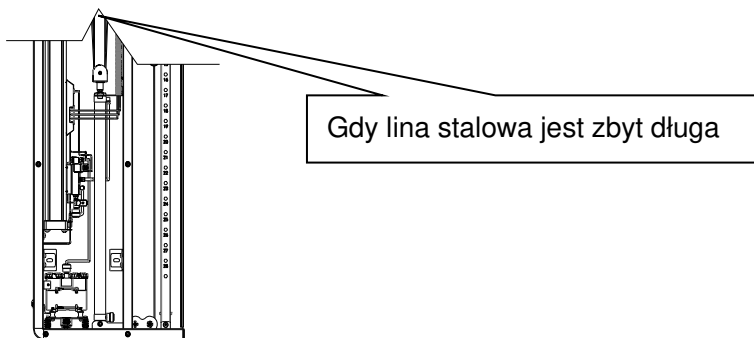
Liny stalowe mogą się zużywać i wydłużać po długim czasie użytkowania. Gdy lina stalowa jest zbyt długa, można wyregulować gniazdo podwójnego koła pasowego, a gdy lina stalowa jest poważnie zużyta, należy ją wymienić.

Regulacja długości liny stalowej

W celu lepszego wykorzystania tej bramy, lina stalowa wydłuży się po długotrwałym użytkowaniu, dlatego konieczne jest dostosowanie liny stalowej do najlepszego stanu.

Regulacja liny stalowej

1. Zdejmij przednią pokrywę trenażera.
2. Jeśli lina stalowa jest zbyt długa, użyj klucza 19*22, aby poluzować nakrętkę M12, następnie zdejmij koło pasowe (nie zmieniaj kierunku liny stalowej), a następnie obróć podstawę podwójnego koła pasowego 1-2 razy zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyregulować linę stalową do odpowiedniej długości, na koniec zainstaluj koło pasowe i dokręć nakrętkę.



Lista części

Nr	Nazwa	Opis	Szt.	Nr	Nazwa	Opis	Szt.
01	Rama główna		1	02	Stojak ze stali nierdzewnej		1
03	Przesuwne siedzisko		1	04	Podwójne koło pasowe		2
05	Płyta przyłączeniowa	T3.0*55*136	4	06	Podstawa koła pasowego		1
07	Płyta gniazda sprężarki powietrza	T2.5*96*170	1	08	Płyta nośna cylindra	T2.5*70*149	1
09	Płyta przyłączeniowa zbiornika gazu	T2.5*63*94	2	10	Płyta gniazda dywersji	T2.5*110*123	1
11	Arkusz ochronny sprężarki powietrza	T2.0*30*14.5	1	12	Pokrywa śrubowa	φ19.5*2.5H	8

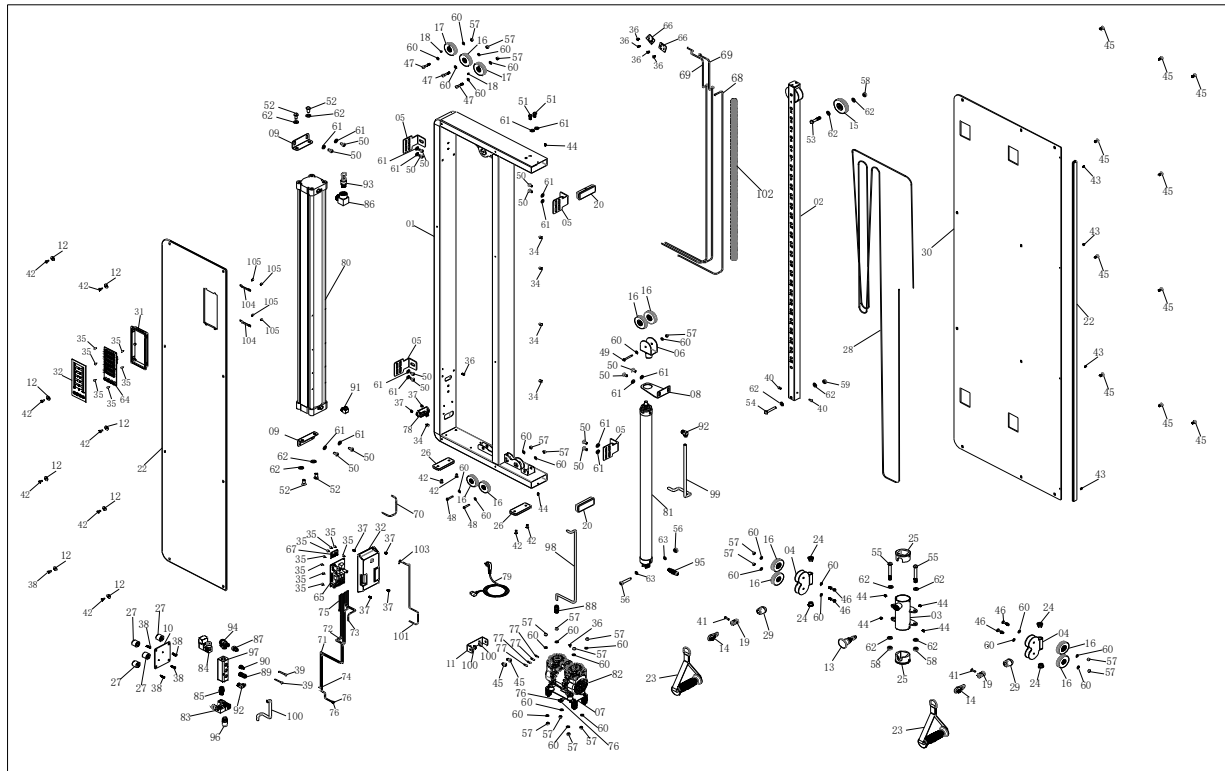
13	Cztery w jednym sworzniu		1		14	Hak do tykwy	φ6*60	2
15	75 Koło pasowe		1		16	59 Krążek		9
17	59 Koło pasowe z otworem magnetycznym		2		18	Magnes	Φ6*5 silny magnes	2
19	Złącze liny stalowej	φ18*33	2		20	Aluminiowa osłona rury	100*40*20	2
21	Aluminiowe listwy panelowe z tworzywa sztucznego	12*20*1865	1		22	Przednia osłona	T6.0*400*1950	1
23	Uchwyt do ciągnięcia		2		24	Tuleja nylonowa	Φ22*13 Czarny	4

Nr	Nazwa	Opis	Szt..		Nr	Nazwa	Opis	Szt.
25	Wydrążony długi rękaw	Φ60*35	2		26	Podkładka pod stopę	40*100*10	2
27	Poduszka bocznikowa	Φ12*Φ6*10	4		28	Lina stalowa	Φ3.3*7980	1
29	Rura łącząca przewody	Φ30*36.3	2		30	Panel tylny	T4.0*570*1945	1
31	Skrzynka monitora		1		32	Skrzynka kontrolera		1
33	Panel okna wyświetlacza	T2.0*87*219	1		34	Uchwyt na opaskę kablową		5
35	Śruba	ST3*10 Niklowany	14		36	Śruba galwanizowana	M4*8	6

37	Śruba	M4*10	6	38	Śruba	M4*18	4
39	Śruba	M4*35	2	40	Śruba	M5*10	2
41	Śruba	M5*15	2	42	Śruba	M6*15	12
43	Śruba	M4*8	4	44	Śruba	M6*10	6
45	Śruba	M6*15	12	46	Śruba	M6*30	4
47	Śruba	M6*30	3	48	Śruba	M6*30	2
49	Śruba	M6*50	1	50	Śruba	M8*15	14
51	Śruba	M8*15	2	52	Śruba	M10*20	4
53	Śruba	M10*50	1	54	Śruba	M10*55	1
55	Śruba	M10*85	2	56	Śruba	M12*40	1
57	Nakrętka	M6	18	58	Nakrętka	M10	4
59	Nakrętka	M12		60	Podkładka	φ6.6*φ11.8 *t1.6	28
61	Podkładka	φ9*φ16*t1.6	16	62	Podkładka	φ11*φ20*t2 .0	12
63	Podkładka	φ13*φ25*t2.0	2	64	Płytkamonitora	75*200	1
65	Kontroler	80*120	1	66	Czujnik Halla	40*40	2

Nr	Nazwa	Opis	Szt..	Nr	Nazwa	Opis	Szt.
97	Rozdzielacz powietrza	32*32*112	1	98	Rurka A		1
99	Przewód B		1	100	Rurka C		1
101	Rurka D		1	102	Przewód		1
103	Klamra rurki		1	104	Płytkamonitora	T1.0*7*(70)	2
105	Śruba	BT4*8 Nilowany	4	106	Śruba	M10*80	4
107	Klucz		1				

Długość linki pojedynczej: 150 cm
 Długość linki podwójnej: 300 cm
 Długość linek całego zestawu: 798 cm



WIDOK ROZŁOŻONY

Faza rozgrzewki

Ten etap pomaga w prawidłowym przepływie krwi w organizmie i w prawidłowej pracy mięśni. Zmniejsza również ryzyko skurczów i urazów mięśni. Zaleca się wykonanie kilku ćwiczeń rozciągających, jak pokazano poniżej. Każde rozciąganie powinno trwać około 30 sekund, nie zmuszaj się i uważaj na mięśnie - jeśli boli, ZATRZYMAJ SIĘ.



Faza odpoczynku

Ten etap ma na celu rozluźnienie układu sercowo-naczyniowego i mięśni. Jest to powtórzenie ćwiczenia rozgrzewającego, np. zmniejszenie tempa, kontynuowanie przez około 5 minut. Należy teraz powtórzyć ćwiczenia rozciągające, ponownie pamiętając, aby nie forsować ani nie nadwyręzać mięśni podczas rozciągania. Wraz z poprawą kondycji może być konieczne trenowanie dłużej i ciężiej. Zaleca się trenowanie co najmniej trzy razy w tygodniu i, jeśli to możliwe, równomierne rozłożenie treningów w ciągu tygodnia.

EN Safety Preacatuions

Warning:

- 1.Before using wall mounted integrated trainer,please first check if all the screws are locked tightly or not.
- 2.Make necessary adjustment,use the weight that suites you.
- 3.When you make movements,take control,make it slow,it will have better effect.
- 4.When you exercise,add weights gradually.

Attention:

- 1.Before starting any exercise plan, we suggest you to consult your doctor.
- 2.Please make sure all the bolts are locked tightly.
- 3.Only do serious exercise 40 minutes later after meal.
- 4.Please wear sports suits and sports shoes before you start to exercise.
- 5.Do warm-up exercise to avoid injury.
- 6.Children should stay away from the this machine, to avoid injury.
- 7.The old ,kids,disabled people should be given care guidance supervision.
- 8.Do not plug anything into any parts of this fitness equipment, or it may cause damage.
- 9.**Installation is by means of steel anchors to a solid concrete wall, which are not included.**

Warranty Description

Warranty range

Damage in correct maintenance and normal operations ,not factitious factors. Warranty card to the original purchaser, shall not be transferred.

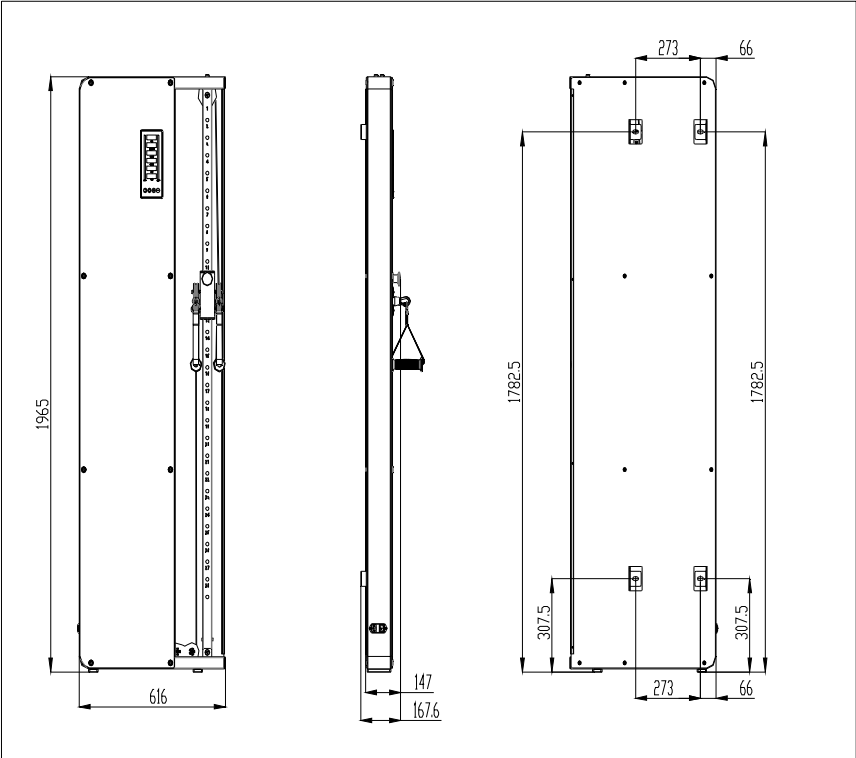
The following conditions are not under warranty range :

- 1.As a result of abuse, neglect, accident, or unauthorized modification;
- 2.Other illegal operations and resulting damage.

Repair and Maintenance Service、

All the accessories of the wall mounted integrated trainer are available in the local distributor; you can get all kinds of services from our distributors.

PRODUCT INFO



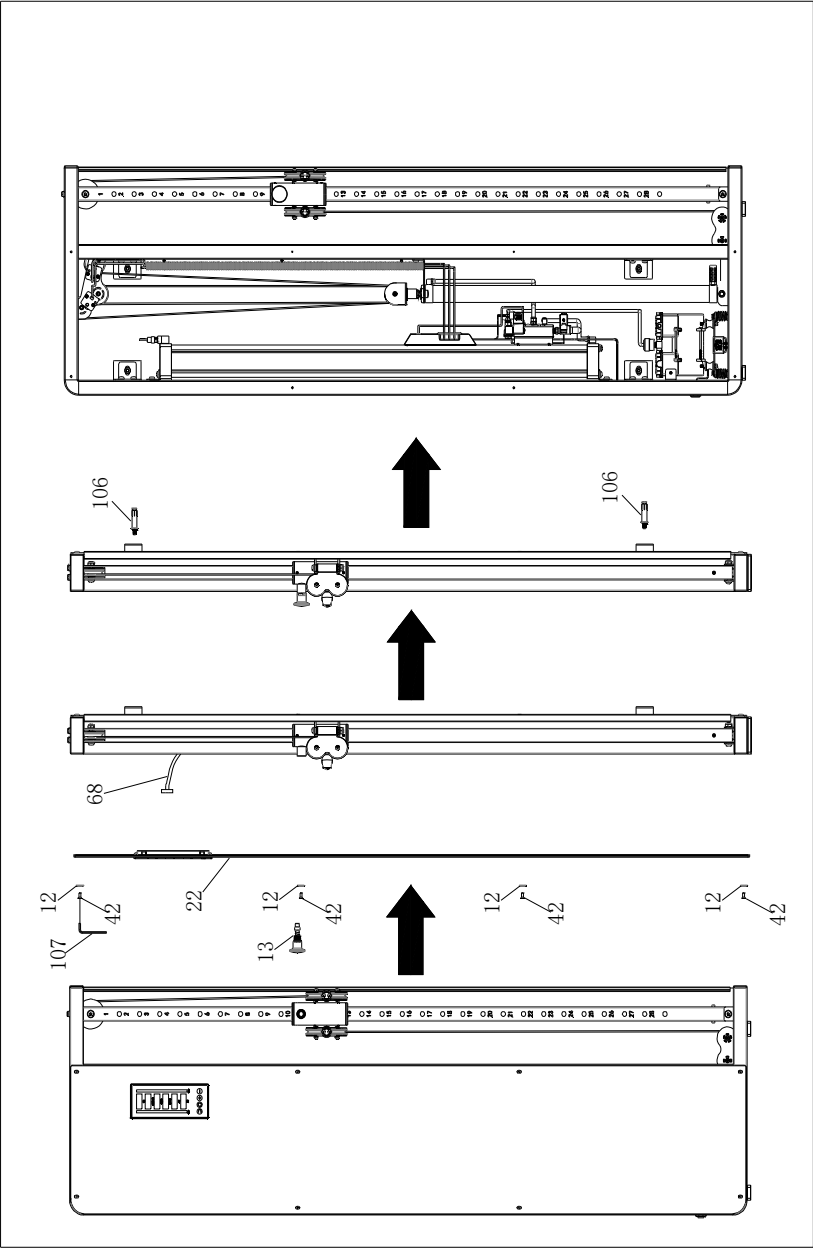
Assembly size:	1965x616x167.6(mm)
Gross /Net weight:	64.5KGS/70KGS
Function:	Pneumatic 5-30KGS

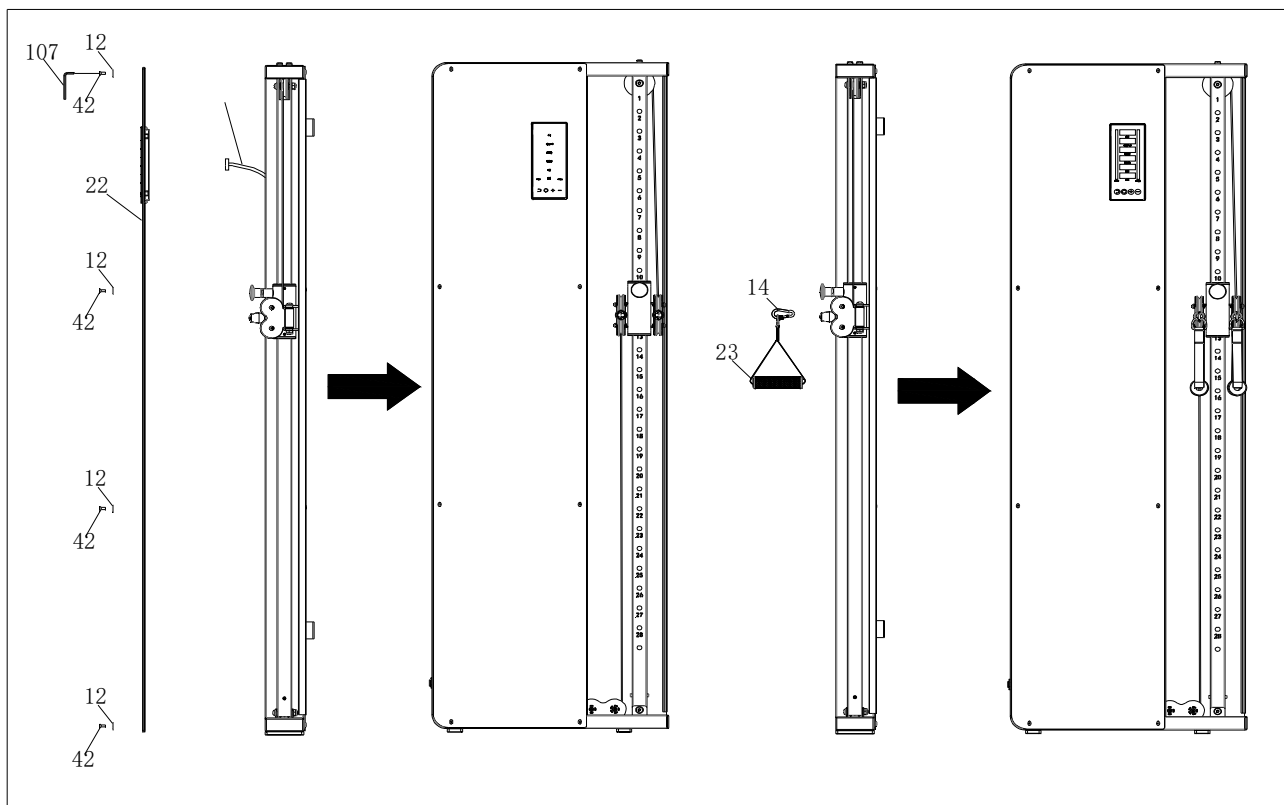
In the package you will find a special template to help you install the gate.

Standard:	GB17498.1-2008,EN 957
-----------	-----------------------

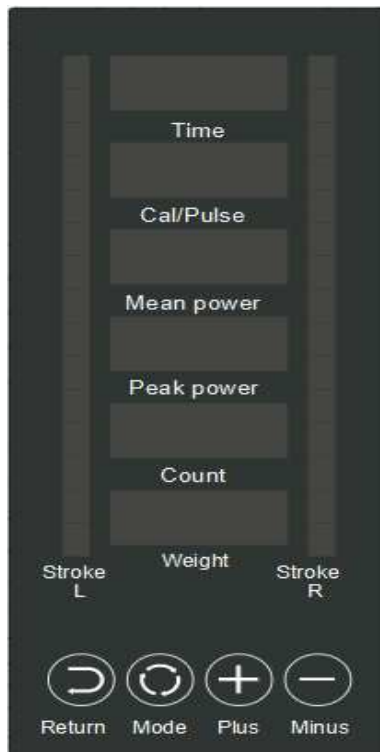
Install and punch can base on this picture Model No: BSP301

ASSEMBLY INSTRUCTION





OPERATION INSTRUCTION



One. Display

1. Display window: time, calories/heart rate, average power, peak power, times, weight.
2. Calorie/heart rate window, which displays the heart rate when there is a heart rate, otherwise it displays calories.
3. The two rows of lights on the left and right show the length status of the left and right handles.

TWO. Button

- 1."Return", "Mode", "+", "-";

Three. Power on

The buzzer beeps once for a long time, and the display enters standby after 2 seconds.

Four. Standby

1. When in standby, the default is normal mode;
2. Exercise modes include: normal mode, time countdown mode, calorie countdown mode, and times countdown mode.
3. You can switch modes by pressing the mode button. When in non-normal mode, press the return button to return to normal mode.
4. In standby mode and the sports mode is normal mode, press the + - buttons to adjust the weight.
5. In standby mode and the sports mode is countdown mode, press the + - buttons to adjust the corresponding countdown value.
6. Adjustable range of counter weight: 5KG-30KG-50KG different versions, each adjustment is 2.5KG, the counterweight can also be adjusted when the countdown value is not adjusted.
7. Time setting range: 1 minute-90 minutes, each adjustment is 30 seconds, the default value is 5 minutes.
8. Calorie setting range: 5-650kcal, adjust 5kcal each time, default value 20kcal.
9. Times setting range: 10-9900 times, adjust once each time, default value is 50 times.
10. No operating after 10 minutes of standby, system enters hibernation.

Five. Exercise

1. Pulling the handle is regarded as a signal to start exercising.
2. After the exercise starts and the handle is not pulled out for 30 seconds, exercise is paused and the buzzer will beep once for a long time.
3. During exercise, press the return button, exercise stops, and the buzzer will beep once for a long time.

4. In the countdown running mode, after completing the countdown value, exercise stops and the buzzer will beep once for a long time.

Six. Pause

1. After exercise is paused, press the return button, exercise stops, and the buzzer will beep once for a long time;
2. After exercise is paused and there is no operation for 10 minutes, the system enters hibernation.
3. After pulling the handle, the exercise continues.

Seven. Stop

1. After the exercise stops, the display window displays the data of this exercise and enters sleep after 10 minutes of no operation.
2. After the exercise stops, press the return button to enter the standby state.
3. After the exercise stops for 5 seconds, pull out the handle and restart the exercise.

Eight. Hibernation

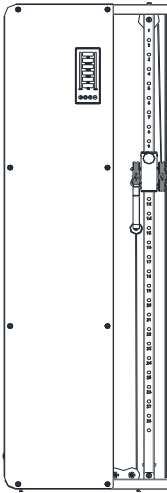
When the system is in hibernation, you can wake it up by pressing any button or pulling the handle.

Nine. Error

1. When a fault occurs, only the ER1 communication fault will be cleared automatically after the communication is restored. Other faults need to be powered off and restarted.

2.Error code

Error code	Description	Reason
ER1	Display board communication failure	Display board cannot receive communication
ER2	AD sampling failure	AD sampling exceeds normal value
ER3	Motor protection	The motor runs continuously for 5 minutes
ER4	Deflate protection	Deflate for 3 minutes
ER5	Air intake failure	The motor is running but the air pressure does not rise
ER6	Deflation failure	Open the deflation and the air pressure does not drop
ER7	Control board communication failure	Control board cannot receive communication



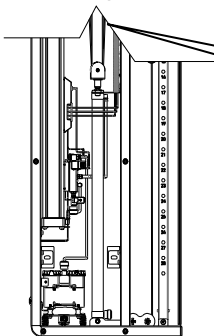
Wire ropes may wear and lengthen after long time use. When the wire rope is too long, the double pulley seat can be adjusted. When the wire rope is seriously worn, it needs to be replaced.

Adjustment of wire rope length

In order to better use this trainer, the steel wire rope will become longer after long-term use, so it is necessary for you to adjust the steel wire rope to the best condition.

Wire rope adjustment

1. Remove the front cover of the trainer.
2. If the wire rope is too long, use a wrench 19*22 to loosen the M12 nut, then remove the pulley (do not change the direction of the wire rope), and then rotate the double pulley base 1-2 times clockwise to adjust the wire rope to the appropriate length, finally install the pulley and tighten the nut.



when the wire rope is too long

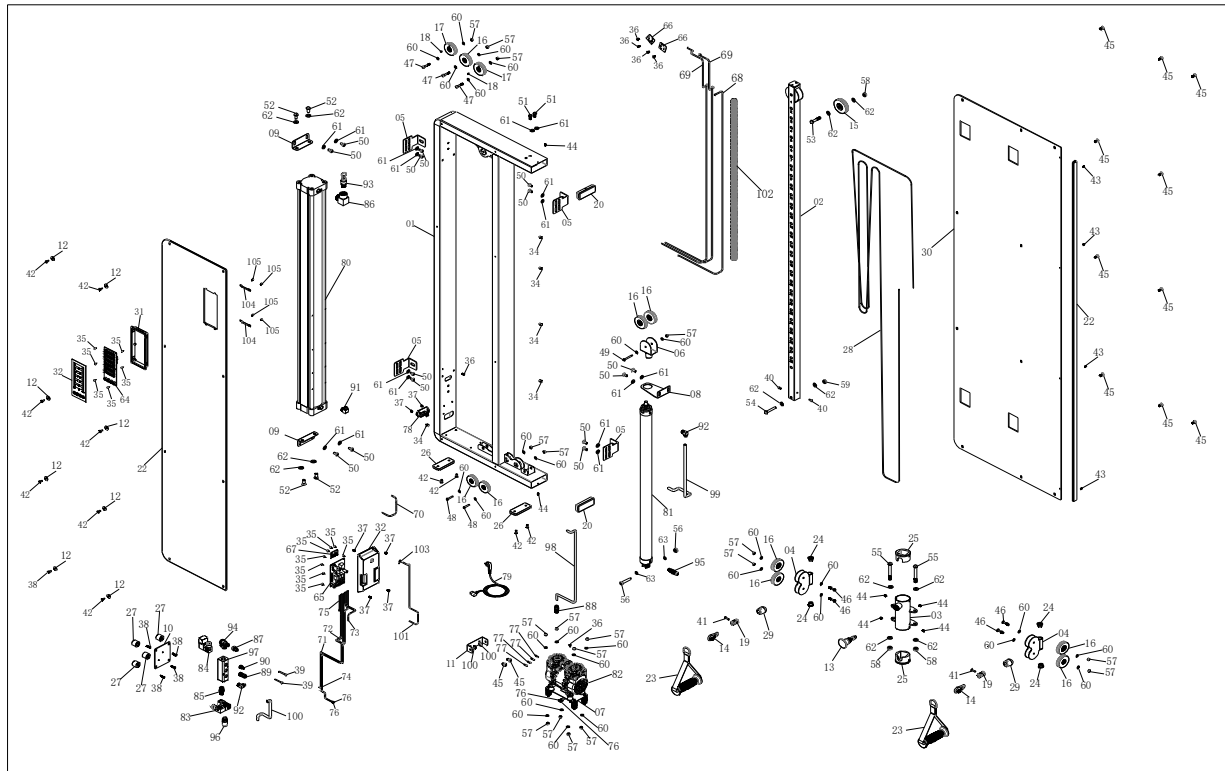
PART LIST

NO	ITEM	DESC	QTY	NO	ITEM	DESC	QTY
01	Main frame		1	02	Stainless steel upright		1
03	Sliding seat		1	04	double pulley		2
05	Connection wall board	T3.0*55*136	4	06	Connect pulley base		1
07	Air compressor seat plate	T2.5*96*170	1	08	Cylinder support plate	T2.5*70*149	1
09	Gas tank connection plate	T2.5*63*94	2	10	Diversion seat plate	T2.5*110*123	1
11	Air compressor protective sheet	T2.0*30*14.5	1	12	Screw cover	φ19.5*2.5H	8
13	Four in one pin		1	14	Gourd hook	φ6*60	2
15	75 Pulley		1	16	59 Pulley		9
17	59 Pulley with magnetic hole		2	18	Magnet	Φ6*5 strong magnet	2
19	Wire rope joint	φ18*33	2	20	Aluminum tube cover	100*40*20	2
21	Aluminum plastic panel strips	12*20*1865	1	22	Front cover	T6.0*400*1950	1
23	Pulling handle		2	24	Nylon sleeve	Φ22*13 Black	4

NO	ITEM	DESC	QTY	NO	ITEM	DESC	QTY
25	Hollow long sleeve	Φ60*35	2	26	Foot pad	40*100*10	2
27	Shunt cushion	Φ12*Φ6*10	4	28	Wire rope	Φ3.3*7980	1
29	Wire joint tube	Φ30*36.3	2	30	Back panel	T4.0*570*1945	1
31	Monitor box		1	32	Controller box		1
33	Display window panel	T2.0*87*219	1	34	Cable tie holder		5
35	Screw	ST3*10 Nickel plated	14	36	Screw	M4*8	6
37	Screw	M4*10	6	38	Screw	M4*18	4
39	Screw	M4*35	2	40	Screw	M5*10	2
41	Screw	M5*15	2	42	Screw	M6*15	12
43	Screw	M4*8	4	44	Screw	M6*10	6
45	Screw	M6*15	12	46	Screw	M6*30	4
47	Screw	M6*30	3	48	Screw	M6*30	2
49	Screw	M6*50	1	50	Screw	M8*15	14
51	Screw	M8*15	2	52	Screw	M10*20	4
53	Screw	M10*50	1	54	Screw	M10*55	1
55	Screw	M10*85	2	56	Screw	M12*40	1
57	Nut	M6	18	58	Nut	M10	4
59	Nut	M12		60	Washer	φ6.6*φ11.8*t1.6	28
61	Washer	φ9*φ16*t1.6	16	62	Washer	φ11*φ20*t2.0	12
63	Washer	φ13*φ25*t2.0	2	64	Monitor board	75*200	1
65	Controller	80*120	1	66	Hall sensor	40*40	2

NO	ITEM	DESC	QTY		NO	ITEM	DESC	QTY
97	Air distributor	32*32*112	1		98	Tube A		1
99	Tube B		1		100	Tube C		1
101	Tube D		1		102	Tube		1
103	Tube buckle		1		104	Monitor board	T1.0*7*(70)	2
105	Screw	BT4*8 Nickel plated	4		106	Bolt	M10*80	4
107	Wrench		1					

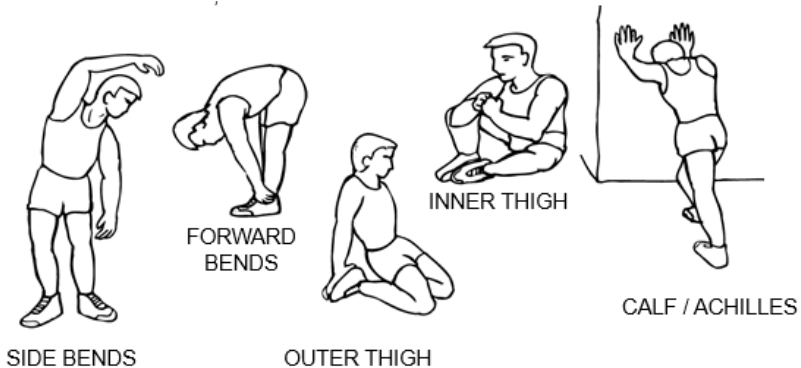
Single cord length: 150 cm
Double cord length: 300 cm
Length of lines of the whole set: 798 cm



EXPLODE DRAWING

The Warm Up Phase

This stage helps get the blood flowing around the body and the muscles working properly. It will also reduce the risk of cramp and muscle injury. It is advisable to do a few stretching exercises as shown below. Each stretch should be held for approximately 30 seconds, do not force or jerk your muscles into a stretch - if it hurts, STOP.



The Cool Down Phase

This stage is to let your Cardio-vascular System and muscles wind down. This is a repeat of the warm up exercise e.g. reduce your tempo, continue for approximately 5 minutes. The stretching exercises should now be repeated, again remembering not to force or jerk your muscles into the stretch.

As you get fitter you may need to train longer and harder. It is advisable to train at least three times a week, and if possible space your workouts evenly throughout the week.

CZ Bezpečnostní pokyny

Varování:

1. Před použitím variabilní kladky nejprve zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně zajištěny.
2. Proved'te potřebné nastavení a vyberte zátěž, která Vám vyhovuje.
3. Pohyb během tréninku provádějte pomalu a plynule, bude mít větší účinek.
4. Zátěž během tréninku zvyšujte postupně.

Upozornění:

1. Před zahájením jakéhokoliv tréninkového plánu se porad'te se svým lékařem.
2. Zkontrolujte, zdajsou všechny šrouby dotaženy.
3. Trénujte nejdříve 40 minut po posledním jídle.
4. Trénujte ve vhodném sportovním oděvu a vhodných botech.
5. Před tréninkem se rozcvičte, abyste předešli zranění.
6. Děti udržujte mimo dosah zařízení, abyste předešli zranění.
7. Starým lidem , dětem, zdravotně postiženým osobám by mělo být věnováno pečlivé vedení.
8. Do mechanismu zařízení nekládejte žádné cizí předměty, mohlo by dojít k poškození zařízení.
9. Instalace se provádí pomocí ocelových kotev do pevné betonové stěny, které nejsou součástí dodávky.

Popis záruky

Rozsah záruky

Poškození a poruchy při dodržení správné údržby a správného používání v souladu s touto příručkou. Nikoliv fyzická poškození. Záruční list se nepřevádí.

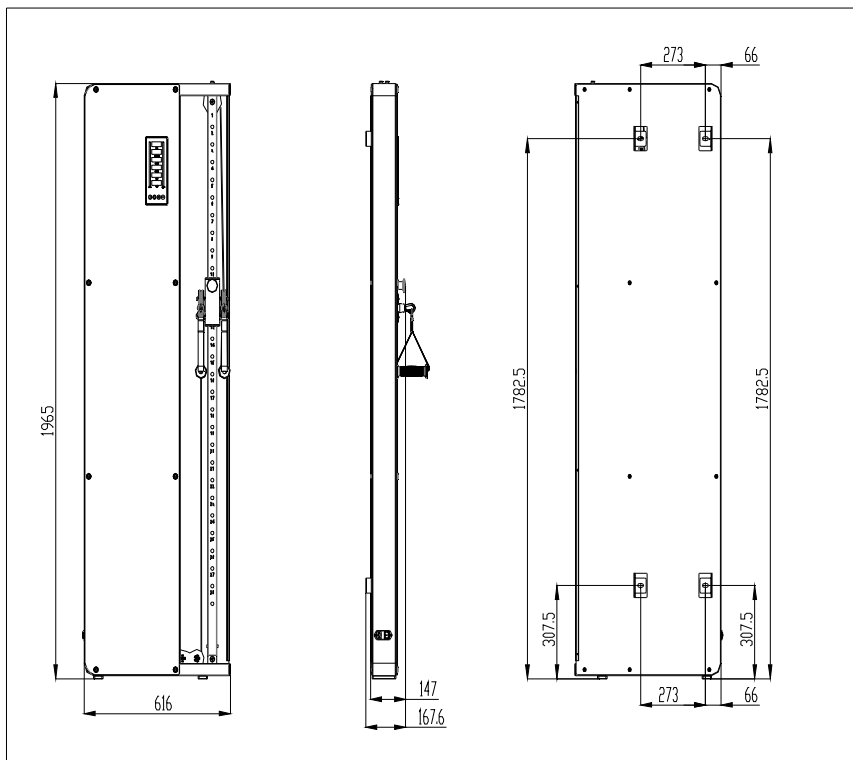
Následující podmínky nespádají do rozsahů záruky :

- 1 V důsledku zneužití, zanedbané údržby, nehody, neoprávněné úpravy;
2. Jiné neschválené úpravy a z nich plynoucí poškození.

Nákup příslušenství a údržba、

Veškeré příslušenství k variabilní kladce můžete zajistit u svého lokálního prodejce. Distributor zařízení Vám dokáže zajistit údržbu a servis zařízení.

INFORMACE O PRODUKTU

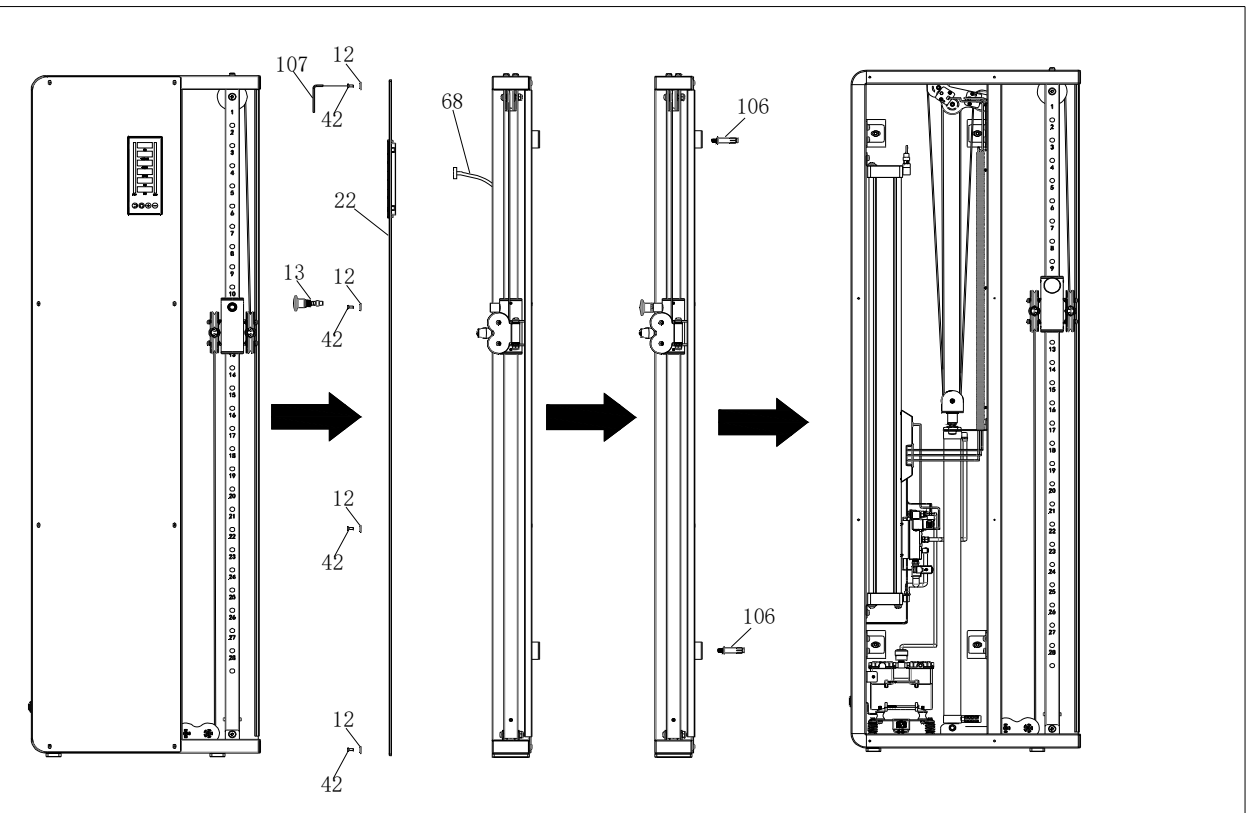


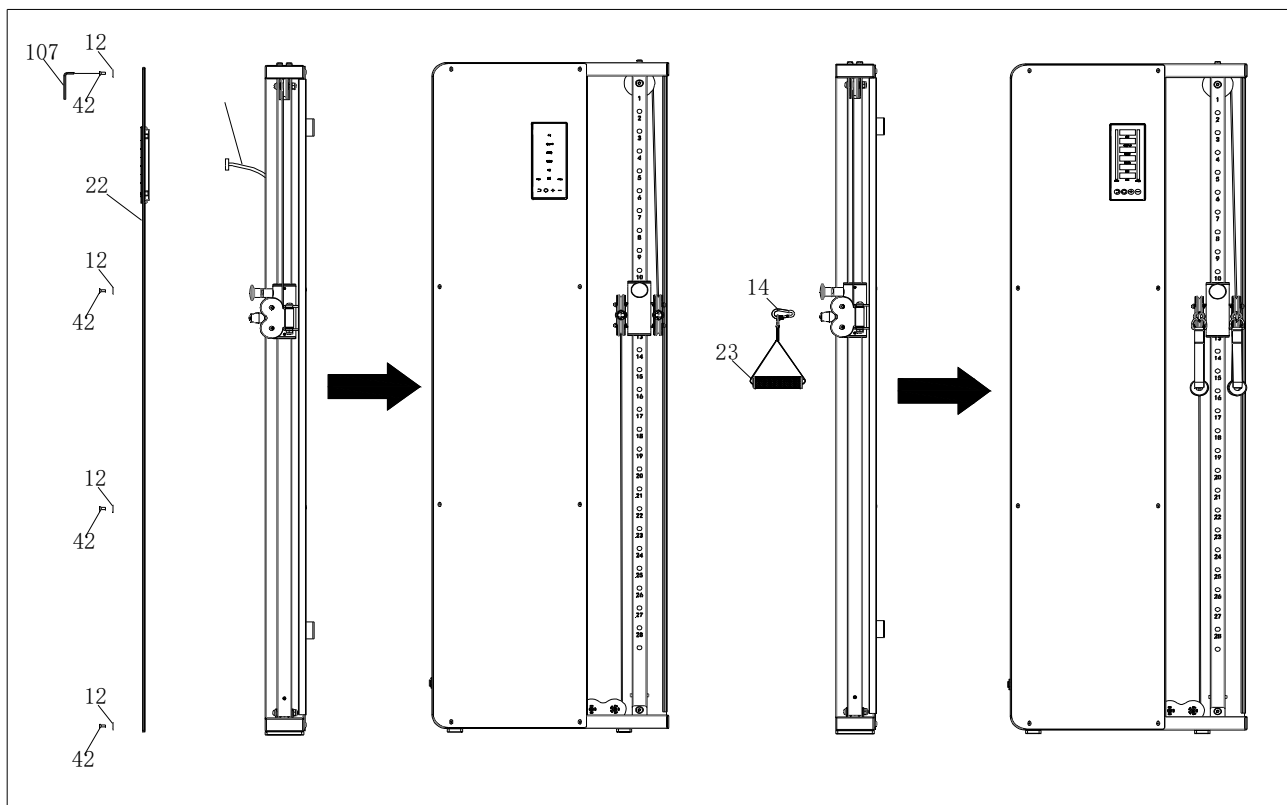
Polohu montážních otvorů lze vyčíst z nákresu Model: BSP301

Rozměry:	1965x616x167.6(mm)
Hmotnost netto/bruto:	64.5KG/70KG
Zátěž:	Pneumatická 5-30KG
Norma:	GB17498.1-2008,EN 957

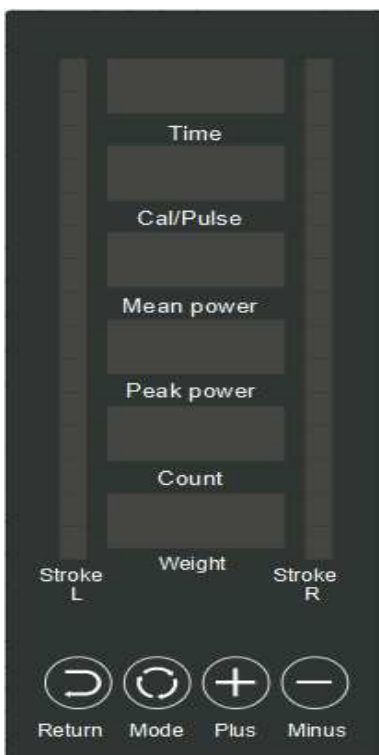
V balení najdete speciální šablonu, která vám pomůže bránu nainstalovat.

POSTUP MONTÁŽE





FUNKCE POČÍTAČE



1. Displej

1. Zobrazení: čas, spálené kalorie / tepová frekvence, průměrný výkon, max. výkon, čas, hmotnost zátěže.
2. Pole spálené kalorie / tepová frekvence zobrazuje tep pouze pokud je připojen vysílač tepové frekvence (hrudní pás).
3. Svislé sloupce po stranách displeje zobrazuje délku vytažení levého a pravého madla.

2. Tlačítka

- 1."Return", "Mode", "+", "-";

3. Zapnutí

Reproduktor vydá dlouhý signal a po 2 vteřinách se rozsvídí displej.

4. Pohotovostní režim

1. V pohotovostním režimu je výchozí Základní režim;
2. Režimy cvičení zahrnují: Základní režim, režim odpočítávání přitahů, režim odpočítávání kalorií a režim odpočítávání času.
3. Režimy můžete přepínat stisknutím tlačítka "Mode". Když se nacházíte v jiném než Základním režimu, stisknutím tlačítka "Return" se vrátíte do Základního režimu.
4. V Základním režimu upravujete tlačítky "+" a "-" hmotnost zátěže.
5. V režimu s odpočtem upravujete tlačítky "+" a "-" cílovou hodnotu.
6. Rozsah nastavitelné zátěže: 2,5 - 30KG v krocích po 2,5 kg.
7. Rozsah nastavitelného času: 1 - 90 minut, v krocích po 30 vteřinách.
8. Rozsah pro spálené kalorie: 5 – 650 kcal, v krocích po 20 kcal.
9. Rozsah pro nastavení opakování: 10-9900, v krocích po 1 přitahu.
10. Zařízení po 10-ti minutách nečinnosti přejde do režimuhibernace.

4. Trénink

1. Zatáhnutí za rukojeť je považováno za signál k zahájení cvičení.
2. Po zahájení cvičení a nezatáhnutí za rukojeť po dobu 30 sekund cvičení pozastavíte a bzučák jednou dlouze pípne.
3. Během cvičení stisknete tlačítko "Return", cvičení se zastaví a bzučák jednou dlouze zapípá.
4. V režimu odpočítávání se po dokončení odpočítávání hodnoty cvičení zastaví a bzučák jednou dlouze zapípá.

6. Pauza

1. Pro pozastavení cvičení stisknete tlačítko "Return", cvičení se zastaví a bzučák jednou dlouze pípne;
2. Po pozastavení cvičení, kdy po dobu 10 minut není prováděna žádná

operace, přejde systém do režimu hibernace.

3. Po zatažení za rukojeť cvičení pokračuje.

7.Konec tréninku

1. Po ukončení cvičení se v okně displeje zobrazí údaje o tomto cvičení a po 10 minutách nečinnosti přejde do režimu hibernace.

2. Po zastavení cvičení přejděte stisknutím tlačítka “Return” do pohotovostního režimu.

3. Pokud po více než 5-ti vteřinách zatáhnete za rukojeť, trénink se spustí znovu.

8. Hibernace

Když je systém v režimu hibernace, můžete jej probudit stisknutím libovolného tlačítka nebo zatažením za rukojeť.

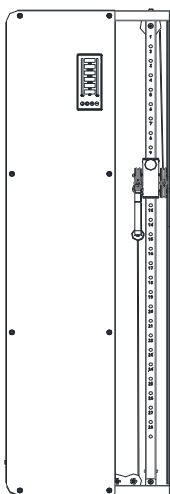
9. Chyba

1.Pokud dojde k poruše, pouze u chyby ER1 dojde k automatickému odstranění chyby po obnovení signálu. U ostatních závad je potřeba zařízení odpojit od napájení.

2.Chybové kódy

Chybový kód	Popis	Důvod
ER1	Chyba komunikace	Displej nepřijímá signal od řídicí jednotky
ER2	Chyba vzorkování	Vzorkování překračuje běžnou hodnotu
ER3	Ochrana motoru	Kompresor běží 5 minut v kuse
ER4	Ochrana proti vyfouknutí	Tlak se snižuje déle než 3 minuty

ER5	Chyba tlaku	Kompresor tlakuje ale tlak nestoupá
ER6	Chyba vyfukování	Ventil pro vyfukování je otevřen ale tlak se nesnižuje
ER7	Chyba komunikace	Základní deska napřímá signál



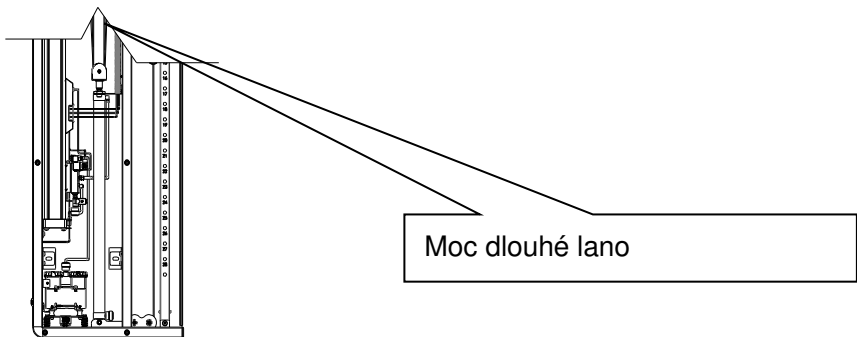
Ocelová lana se mohou po delší době používání opotřebovat a natáhnout. Pokud je ocelové lano příliš dlouhé, je možné nastavit sedlo dvojité kladky. Pokud je ocelové lano vážně opotřebované, je třeba ho vyměnit.

Nastavení délky ocelového lana

Při dlouhodobém používání se ocelové lana natahují, proto je nutné tuto délku kompenzovat.

Seřízení délky lana

1. Sejměte přední kryt trenážeru.
2. Pokud je ocelové lano příliš dlouhé, povolte pomocí klíče 19*22 matici M12, poté vyjměte kladku (neměňte směr ocelového lana) a poté 1-2krát otočte základnou dvojité kladky ve směru hodinových ručiček, abyste nastavili ocelové lano na vhodnou délku, nakonec namontujte kladku a utáhněte matici.



SEZNAM DÍLŮ

Č	Název	Popis	Ks	Č	Název	Popis	Ks
01	Hlavní rám		1	02	Sloup		1
03	Posuvné kladek		1	04	Kryt dvojité kladky		2
05	Kování	T3.0*55*136	4	06	Základna spojených kladek		1
07	Montážní deska	T2.5*96*170	1	08	Držák pístu	T2.5*70*149	1

	kompresoru							
09	Držák vzdušníku	T2.5*63*94	2		10	Montážní deska	T2.5*110*123 1	
11	Ochranný profil kompresoru	T2.0*30*14.5	1		12	Podložka	φ19.5*2.5H 8	
13	Pružinový kolík		1		14	Karabina	φ6*60 2	
15	75 kladka		1		16	59 kladka		9
17	59 kladka s otvorem pro magnet		2		18	magnet	Φ6*5 strong magnet	2
19	Lanová svorka	φ18*33	2		20	Hliníková krytka	100*40*20	2
21	Panelové lišty	12*20*1865	1		22	Přední kryt	T6.0*400*195 0	1
23	Madlo		2		24	Nylonové pouzdro	Φ22*13 Black	4

Č	Název	Popis	Ks	Č	Název	Popis	Ks
25	Pouzdro posuvu kladek	Φ60*35	2	26	Noha	40*100*10	2
27	Silentblok	Φ12*Φ6*10	4	28	Ocelové lano	Φ3.3*7980	1
29	Doraz	Φ30*36.3	2	30	Zadní panel	T4.0*570* 1945	1
31	Rámeček displeje		1	32	Kryt řídicí jednotky		1
33	Panel displeje	T2.0*87*219	1	34	Kabelová smyčka		5
35	Šroub	ST3*10	14	36	Šroub	M4*8	6

37	Šroub	M4*10	6	38	Šroub	M4*18	4
39	Šroub	M4*35	2	40	Šroub	M5*10	2
41	Šroub	M5*15	2	42	Šroub	M6*15	12
43	Šroub	M4*8	4	44	Šroub	M6*10	6
45	Šroub	M6*15	12	46	Šroub	M6*30	4
47	Šroub	M6*30	3	48	Šroub	M6*30	2
49	Šroub	M6*50	1	50	Šroub	M8*15	14
51	Šroub	M8*15	2	52	Šroub	M10*20	4
53	Šroub	M10*50	1	54	Šroub	M10*55	1
55	Šroub	M10*85	2	56	Šroub	M12*40	1
57	Matice	M6	18	58	Matice	M10	4
59	Matice	M12		60	Podložka	φ6.6*φ11.8 *t1.6	28
61	Podložka	φ9*φ16*t1.6	16	62	Podložka	φ11*φ20*t2 .0	12
63	Podložka	φ13*φ25*t2.0	2	64	Panel displeje	75*200	1
65	Řídící jednotka	80*120	1	66	Hallův snímač	40*40	2

Č	Název	Popis	Ks	Č	Název	Popis	Ks
97	Distributor vzduchu	32*32*112	1	98	Trubice A		1
99	Trubice B		1	100	Trubice C		1
101	Trubice D		1	102	Trubice		1
103	Trubicová svorka		1	104	Podložka k monitoru	T1.0*7*(70)	2
105	Šroub	BT4*8	4	106	Šroub	M10*80	4
107	Klíč		1				

Délka jedné šňůry: 150 cm.
Délka dvojité šňůry: 300 cm
Délka šňůr celé sady: 798 cm

Zahřívací fáze

Tato fáze pomáhá rozproudit krev v těle a správně zapojit svaly. Sníží se také riziko křečí a svalových zranění. Doporučujeme provést několik protahovacích cviků, jak je uvedeno níže. Každé protažení by mělo trvat přibližně 30 sekund, svaly do protažení necvičte násilím ani nestrhávejte - pokud to bolí, STOP.



Fáze ochlazení

V této fázi je třeba nechat srdečně-cévní systém a svaly odpočívat. Opakujte zahřívací cvičení, např. snižte tempo a pokračujte přibližně 5 minut. Nyní je třeba zopakovat protahovací cviky, přičemž opět pamatujte na to, abyste svaly do protažení netlačili ani nestrhávali.

Jakmile se stanete zdatnějšími, možná budete muset trénovat déle a intenzivněji. Doporučuje se trénovat alespoň třikrát týdně, a pokud je to možné, rozložte tréninky rovnoměrně do celého týdne.

DE Sicherheitsanmerkungen

Vorsicht:

1. Bevor Sie dieses Produkt benutzen, überprüfen Sie bitte zuerst, ob alle Schrauben fest angezogen sind.
2. Nehmen Sie die notwendigen Einstellungen vor und verwenden Sie die Belastung, die Ihnen am besten passt.
3. Wenn Sie das Training machen, übernehmen Sie die Kontrolle, machen Sie es langsamer, das wird eine bessere Wirkung haben.
4. Beim Training erhöhen Sie die Belastung schrittweise.

Achtung:

1. Bevor Sie mit einem Trainingsplan beginnen, empfehlen wir Ihnen, Ihren Arzt zu konsultieren.
2. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
3. Trainieren Sie erst 40 Minuten nach dem Essen.
4. Bitte ziehen Sie Sportkleidung und Sportschuhe an, bevor Sie mit dem Training beginnen.
5. Machen Sie Aufwärmübungen, um Verletzungen zu vermeiden.
6. Kinder sollten von diesem Gerät ferngehalten werden, um Verletzungen zu vermeiden.
7. Ältere Menschen, Kinder und Behinderte sollten beaufsichtigt werden.
8. Stecken Sie keine Gegenstände in Teile dieses Fitnessgeräts, da dies zu Schäden führen kann.
9. **Die Montage erfolgt mittels Stahlankern an einer massiven Betonwand, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.**

9. Die Montage erfolgt mit Stahlankern an einer massiven Betonwand.

Beschreibung der Garantie

Garantieumfang

Schäden bei korrekter Wartung und normalem Betrieb, keine absichtlichen Faktoren. Garantiekarte kann nicht an den ursprünglichen Käufer übertragen werden.

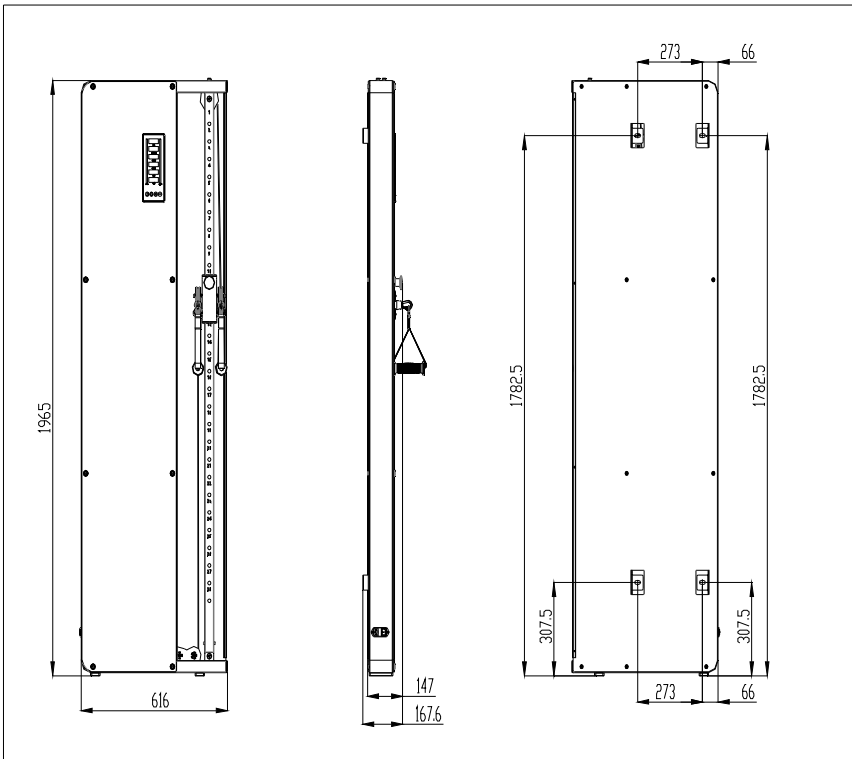
Die folgenden Bedingungen fallen nicht unter die Garantie :

1. Infolge von Fehlgebrauch, Vernachlässigung, Unfall oder unbefugter Modifikation;
2. Andere nicht erlaubte Tätigkeiten und daraus resultierende Schäden.

Reparatur- und Wartungsservice

Das gesamte Zubehör für die an der Wand montierte Kraftstation ist über den örtlichen Händler erhältlich; Sie können alle Arten von Dienstleistungen von unseren Händlern erhalten.

PRODUKTINFORMATIONEN

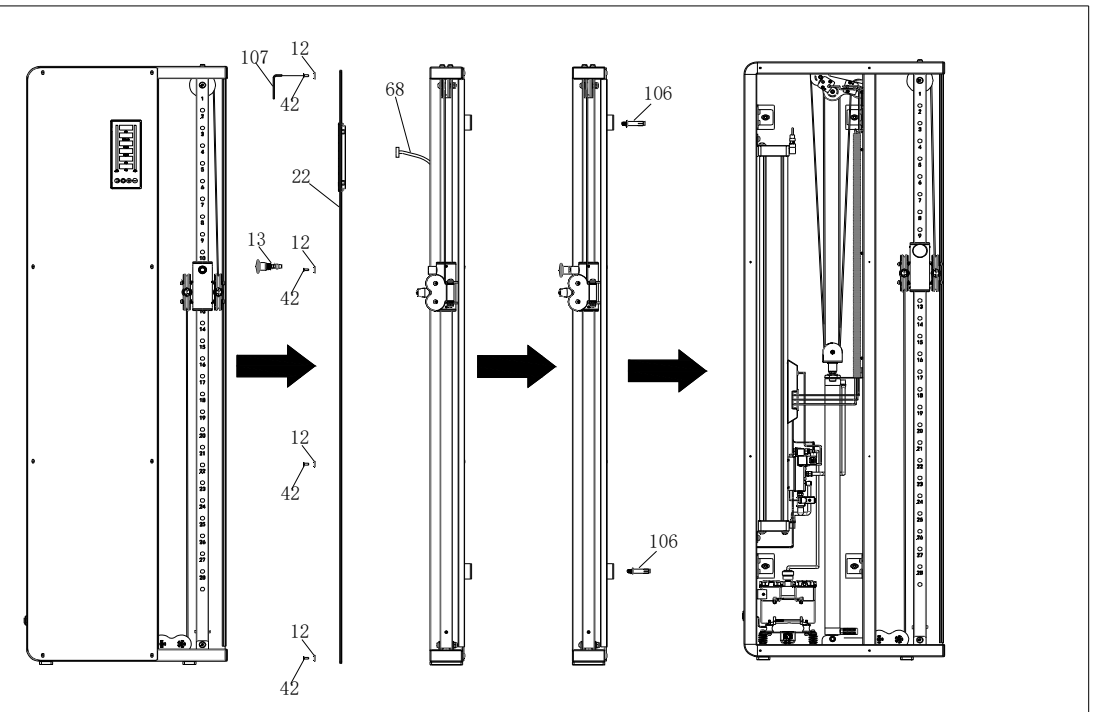


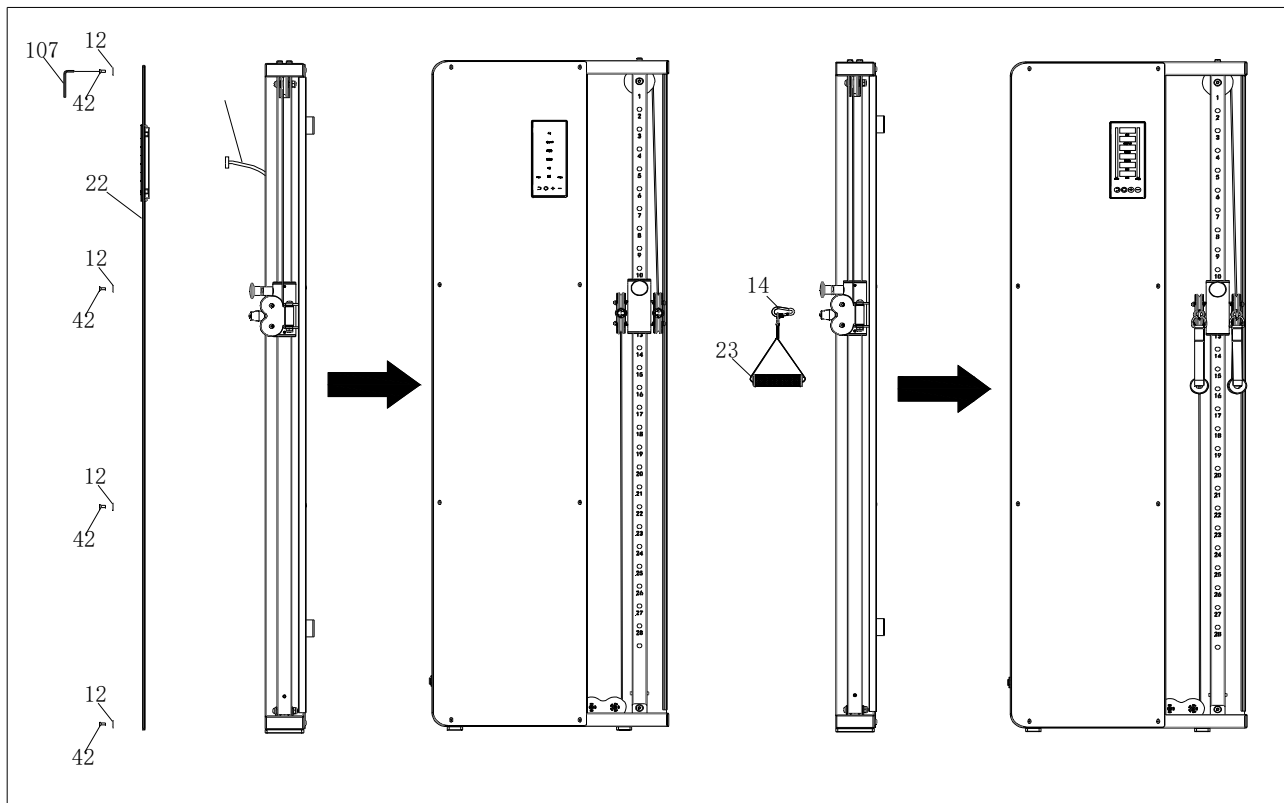
Montage nach den folgenden Abbildungen
Modell-Nr. BSP301

Abmessungen:	1965x616x167.6(mm)
Brutto-/Nettogewicht:	64.5KGS/70KG
Widerstand:	Pneumatisch, 5-30KG
Normen:	GB17498.1-2008,EN 957

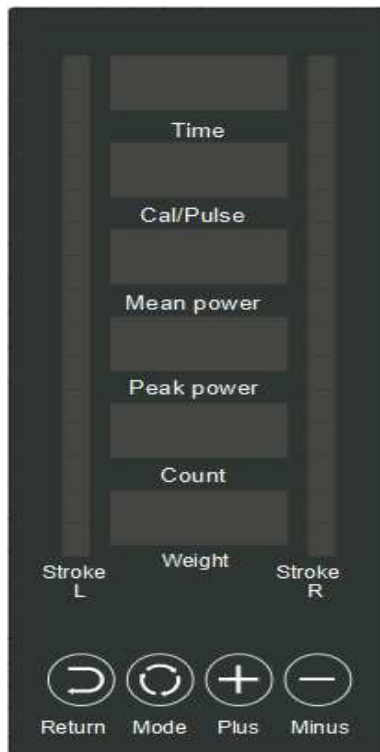
In der Verpackung finden Sie eine spezielle Schablone, die Ihnen bei der Installation des Tores hilft.

MONTAGEANLEITUNG





BEDIENUNG



1. Display

1. Display-Fenster: Zeit, Kalorien/Herzfrequenz, durchschnittliche Leistung, Höchstleistung, Zeit, Körpergewicht.
2. Kalorien-/Herzfrequenz-Fenster: Es wird die Herzfrequenz angezeigt, wenn die Messung vorliegt, ansonsten werden Kalorien angezeigt.
3. Die beiden Lichtleisten auf der linken und rechten Seite zeigen den Status der Länge des linken und rechten Handgriffs an.

2. Tasten

1. "Return" (Zurück), "Mode" (Modus), "+", "-";

3. Einschalten

Der Signalton ertönt einmal langanhaltend und das Display wechselt nach 2 Sekunden in den Standby-Modus.

4. Standby-Modus

1. Im Standby-Modus ist die Standardeinstellung der normale Modus.
2. Zu den Trainingsmodi gehören: Normalmodus, Zeit-Countdown-Modus, Kalorien-Countdown-Modus und Countdown-Modus für Wiederholungen.
3. Sie können den Modus durch Drücken der Modus-Taste wechseln. Wenn Sie sich im Nicht-Normalmodus befinden, drücken Sie die Zurück-Taste, um in den Normalmodus zurückzukehren.
4. Wenn Sie sich im Standby-Modus befinden und der Sportmodus der ausgewählte Modus ist, drücken Sie die Tasten + -, um das Gewicht einzustellen.
5. Wenn Sie sich im Standby-Modus befinden und der Sportmodus der Countdown-Modus ist, drücken Sie die Tasten + -, um den entsprechenden Countdown-Wert einzustellen.
6. Bereich der Einstellung vom Gewicht: 5KG-30KG-50KG verschiedene Möglichkeiten, jede Einstellung in Abstufung von 2,5KG; Das Gewicht kann auch eingestellt werden, wenn der Countdown-Wert nicht eingestellt ist.
7. Bereich der Zeiteinstellung: 1 Minute-90 Minuten, jede Einstellung in Abstufung von 30 Sekunden, der voreingestellte Wert ist 5 Minuten.
8. Bereich der Kalorien-Einstellung: 5-650kcal, jede Einstellung in Abstufung von 5kcal, der voreingestellte Wert: 20kcal.
9. Bereich der Einstellung von Wiederholungen: 10-9900, einmal einstellbar bei einer Übungseinheit, der voreingestellte Wert ist 50.
10. Kein Empfang nach 10 Minuten im Standby-Modus, das System geht in den Ruhezustand über.

5. Übungen

1. Das Ziehen des Handgriffs gilt als Signal, um mit dem Training zu

beginnen.

2. Wenn das Training beginnt und der Griff 30 Sekunden lang nicht gezogen wird, wird das Training unterbrochen und der Signalton ertönt einmal langanhaltend.
3. Wenn Sie während des Trainings die Zurück-Taste drücken, wird das Training gestoppt, und der Signalton ertönt einmal langanhaltend.
4. Im Modus "Countdown" wird das Training nach Ablauf des Countdowns (Herunterzählen des Wertes) beendet und der Signalton ertönt einmal langanhaltend.

6. Pause

1. Drücken Sie nach einer Trainingspause die Zurück-Taste, das Training wird beendet und der Signalton ertönt einmal langanhaltend;
2. Wenn das Training angehalten wird und 10 Minuten lang keine Aktion erfolgt, geht das System in den Ruhezustand über.
3. Nach dem Ziehen des Handgriffs wird das Training fortgesetzt.

7. Stop-Taste

1. Nach Beendigung der Übung zeigt das Display-Fenster die Daten dieser Übung an und geht nach 10 Minuten ohne Aktivität in den Ruhezustand über.
2. Drücken Sie nach Beendigung des Trainings die Zurück-Taste, um in den Standby-Modus zu wechseln.
3. Nachdem das Training für 5 Sekunden angehalten wurde, ziehen Sie den Handgriff und starten Sie das Training erneut.

8. Ruhezustand

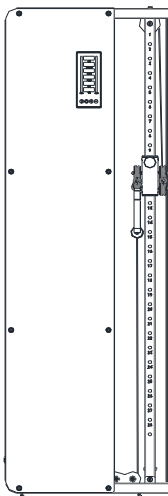
Wenn sich das System im Ruhezustand befindet, können Sie es durch Drücken einer beliebigen Taste oder durch Ziehen des Handgriffs wieder aktivieren.

9. Error (Fehler)

1. Wenn ein Fehler auftritt, wird nur der Kommunikationsfehler ER1 automatisch beseitigt, nachdem die Kommunikation wiederhergestellt ist. Bei anderen Fehlern muss das Gerät ausgeschaltet und neu gestartet werden.

2. Fehlercode

Fehlercode	Beschreibung	Ursache
ER1	Kommunikationsfehler auf dem Display	Das Display empfängt keine Informationen.
ER2	Fehler bei der AD-Stichprobe	AD-Stichproben übersteigen den Normalwert.
ER3	Motorschutz	Der Motor arbeitet 5 Minuten lang ununterbrochen.
ER4	Schutz vor Luftverlust	3 Minuten lang Luft ablassen
ER5	Störung der Luftansaugung	Der Motor arbeitet, aber der Luftdruck steigt nicht
ER6	Störung des Luftablasses	Öffnen Sie den Luftablass und der Luftdruck fällt nicht ab
ER7	Kommunikationsfehler der Steuerkonsole	Die Steuerkonsole kann keine Kommunikation empfangen.



Nach langer Nutzung können sich die Seile abnutzen und verlängern. Wenn das Seil zu lang ist, kann der doppelte Rollensatz angepasst werden. Wenn das Seil stark abgenutzt ist, muss es ersetzt werden.

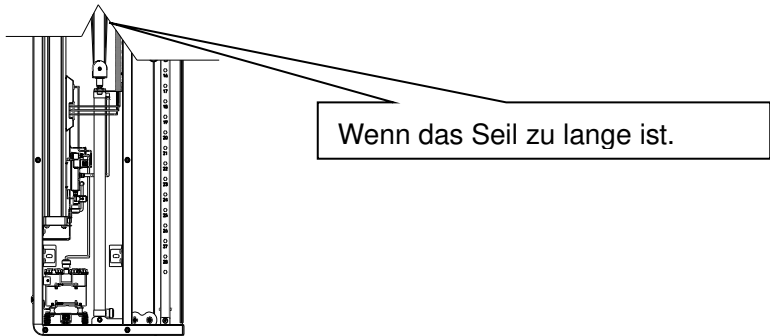
Einstellung der Seillänge

Um diese Kraftstation besser nutzen zu können, wird das Stahlseil nach längerem Gebrauch länger, daher ist es notwendig, dass Sie es optimal einzustellen, um den besten Gebrauch zu gewährleisten.

Einstellung des Seils

1. Nehmen Sie die vordere Abdeckung der Kraftstation ab.
2. Wenn das Seil zu lang ist, verwenden Sie einen Schraubenschlüssel 19*22, um die M12-Mutter zu lösen, entfernen Sie dann die Seilrolle (ändern Sie nicht die Richtung des Seils), und drehen Sie dann die

doppelte Rollenbasis 1-2 Mal im Uhrzeigersinn, um das Seil auf die richtige Länge einzustellen, montieren Sie schließlich die Seilrolle und ziehen Sie die Mutter fest.



LISTE DER TEILE

NR.	NAME	BESCHR.	ST.		NR.	NAME	BESCHR.	ST.
01	Haupttrahmen		1		02	Rostfreie Stange aus Stahl		1
03	Gleitelement		1		04	Seilrolle (doppelt)		2
05	Verbindungsplatte	T3.0*55*136	4		06	Basis für Seilrolle		1
07	Platte des Luftpressers	T2.5*96*170	1		08	Stützplatte	T2.5*70*149	1
09	Verbindungsplatte	T2.5*63*94	2		10	Platte	T2.5*110*123	1
11	Schutzelement des Luftpressers	T2.0*30*14.5	1		12	Endkappe für Schraube	φ19.5*2.5H	8
13	4-in-1 Bolzen		1		14	Haken	φ6*60	2

15	75 Rolle		1		16	59 Rolle		9
17	59 Rolle mit magnetischem Loch		2		18	Magnet	Φ6*5 stark magnetisch	2
19	Verankerung für Seil	φ18*33	2		20	Abdeckung aus Aluminium	100*40*20	2
21	Element aus Aluminium und Kunststoff	12*20*1865	1		22	Vordere Abdeckung	T6.0*400*19 50	1
23	Handgriff		2		24	Hülse	Φ22*13 Black	4

NR.	NAME	BESCHR.	ST.		NR.	NAME	BESCHR.	ST.
25	Lange Hülse	Φ60*35	2		26	Fußpolster	40*100*10	2
27	Kissen	Φ12*Φ6*10	4		28	Seil	Φ3.3*7980	1
29	Verbindungsrohr	Φ30*36.3	2		30	Hintere Abdeckung	T4.0*570* 1945	1
31	Befestigungs-element		1		32	Controller box		1
33	Fenster des Displays	T2.0*87*219	1		34	Halter		5
35	Schraube	ST3*10 vernickelt	14		36	Schraube	M4*8	6
37	Schraube	M4*10	6		38	Schraube	M4*18	4
39	Schraube	M4*35	2		40	Schraube	M5*10	2
41	Schraube	M5*15	2		42	Schraube	M6*15	12
43	Schraube	M4*8	4		44	Schraube	M6*10	6
45	Schraube	M6*15	12		46	Schraube	M6*30	4
47	Schraube	M6*30	3		48	Schraube	M6*30	2

49	Schraube	M6*50	1	50	Schraube	M8*15	14
51	Schraube	M8*15	2	52	Schraube	M10*20	4
53	Schraube	M10*50	1	54	Schraube	M10*55	1
55	Schraube	M10*85	2	56	Schraube	M12*40	1
57	Mutter	M6	18	58	Mutter	M10	4
59	Mutter	M12		60	Unterleg- scheibe	φ6.6*φ11.8 *t1.6	28
61	Unterleg- scheibe	φ9*φ16*t1.6	16	62	Unterleg- scheibe	φ11*φ20*t2 .0	12
63	Unterleg- scheibe	φ13*φ25*t2.0	2	64	Modul	75*200	1
65	Regler	80*120	1	66	Sensor	40*40	2

NR.	NAME	BESCHR.	ST.	NR.	NAME	BESCHR.	ST.
97	Druckluft- verteiler	32*32*112	1	98	Rohr A		1
99	Rohr B		1	100	Rohr C		1
101	Rohr D		1	102	Rohr		1
103	Rohr- verschluss		1	104	Bildschirm	T1.0*7*(70)	2
105	Schraube	BT4*8 Vernickelt	4	106	Schraube	M10*80	4
107	Schrauben- schlüssel		1				

Einzelne Kordellänge: 150 cm
 Doppelte Kordellänge: 300 cm
 Länge der Leinen des gesamten Sets: 798 cm

Die Aufwärmphase

Diese Phase trägt dazu bei, dass das Blut durch den Körper fließt und die Muskeln richtig arbeiten. Außerdem wird dadurch das Risiko von Krämpfen und Muskelverletzungen verringert. Es ist ratsam, ein paar Dehnungsübungen zu machen, wie unten gezeigt. Jede Dehnung sollte ca. 30 Sekunden lang gehalten werden. Die Muskeln sollten nicht mit Gewalt oder ruckartig gedehnt werden - wenn es weh tut, STOPPEN.



Die Abkühlungsphase

Diese Phase dient dazu, dass sich Ihr Herz-Kreislauf-System und Ihre Muskeln erholen. Dies ist eine Wiederholung der Aufwärmübung, d. h. reduzieren Sie Ihr Tempo und machen Sie etwa 5 Minuten lang weiter. Die Dehnungsübungen sollten nun wiederholt werden, wobei Sie darauf achten sollten, dass Sie Ihre Muskeln nicht mit Gewalt oder ruckartig in die Dehnung bringen. Wenn Sie fitter werden, müssen Sie möglicherweise länger und härter trainieren. Es ist ratsam, mindestens dreimal pro Woche zu trainieren und die Trainingseinheiten möglichst gleichmäßig über die Woche zu verteilen.



PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować

oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

EN: Marking the equipment with a symbol of a crossed-out waste container informs about prohibition of placing used electrical and electronic equipment with other household waste. According to the WEEE Directive on used electrical and electronic waste management, separate disposal methods must be applied for this type of equipment. A user, who intends to dispose this product, is required to deliver it to a collection point for used electrical and electronic equipment in order to contribute to reuse, recycling, or recovery and consequently, to protect the environment. To do this, contact the point where the device was purchased or local government officials. Hazardous components contained in the electronic equipment can cause long-lasting adverse changes in the environment, as well as have a harmful effect on human health.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad informuje o zákazu ukládání použitých elektrických a elektronických zařízení společně s ostatním odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým

odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo zpracování na druhotné suroviny, a tím přispěje k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné složky obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé změny v životním prostředí a také mít škodlivý vliv na lidské zdraví.

DE: Die Kennzeichnung von Geräten mit einem durchgestrichenen Abfallbehälter weist darauf hin, dass das Produkt vom normalen Haushaltsabfall getrennt gesammelt und entsorgt werden muss. Nach der WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte muss man diese Art der Geräte getrennt entsorgen. Der Nutzer, der dieses Gerät entsorgen will, ist dazu verpflichtet, es an die Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückzugeben, was zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beiträgt. Wenden Sie sich dazu bitte an Ihren Händler oder an die örtlichen Behörden. Gefährliche Komponenten in elektronischen Geräten können zu dauerhaften nachteiligen Veränderungen der Umwelt und zu schädlichen Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit führen.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....

Kod EAN:.....

Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.

2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:

- czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętąką sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
- ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.

3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.

4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.

5. Gwarancją nie są objęte:

- uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
- uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
- niewłaściwy montaż i konserwacja,
- uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.

6. Gwarancja traci ważność w przypadku:

- upływu terminu ważności,

- samodzielnych napraw,
- nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.

7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.

8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.

9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.

10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.

11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszczonej na stronie internetowej: <https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

**SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH
I TERAPEUTYCZNYCH.**

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller provides guarantee on behalf of the Guarantor within the territory of the Republic of Poland for the period of 24 months from the date of sale: electric power assisted booster 24 months, charger 6 months.

2. The Guarantee will be recognised by the shop or service centre after the client provides:

- clearly and correctly filled-in guarantee card with the sale stamp and the seller's signature
- valid purchase confirmation for the equipment including the date of sale / bill, complained product.

3. Possible defects and damages revealed during the guarantee period shall be remedied free of charge within not more than 21 days from the delivery of the product to the shop or service.

4. Should it be necessary to import some components, the guarantee term can be extended by the period required to import such part, however such period shall not be longer than 90 days.

5. The guarantee does not cover:

- mechanical damages and subsequent defects,
- damages and defects resulting from incorrect storage and usage of the equipment against its purpose,
- incorrect assembly and maintenance,
- damages and consumption of such elements as: cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.

6. The guarantee expires in the event of:

- expiry of the validity term,
- self-repairs,
- failure to follow the rules of correct operation.

7. The product handed over for repair should be complete and clean. If some parts are missing, the service is entitled to refuse to accept the product for repair. The service may refuse to accept a dirty product or clean in on the client's expense after the client's written permit.

8. The guarantee does not cover activities related to assembly, maintenance, which, according to the instruction, the user is obliged to perform themselves.

9. The Guarantor also informs that they offer post-guarantee service.

10. The product should be provided in its original packaging and should be secured for shipment.

11. To exercise the guarantee follow the procedure posted on the website: <https://serwis.abisal.pl/>

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY.

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polska po dobu 24 měsíců od data prodeje: skútr 24 měsíců, baterie po dobu 6 měsíců.

2. Záruka bude respektována obchodem nebo servisem po předložení zákazníkem:

- čitelně a správně vyplněného záručního listu s razítkem a podpisem prodávajícího,
- platného doklad o koupi produktu s datem prodeje (účtu),
- reklamovaného produktu.

3. Jakékoli závady a poškození odhalené během záruční doby budou opraveny bezplatně nejdéle do 21 dnů ode dne doručení do obchodu nebo servisu.

4. Je-li třeba produkt převézt z jiné země, může být záruční lhůta prodloužena o dobu nezbytnou k jeho vrácení, nejdéle však o 90 dnů.

5. Záruka se nevztahuje na:

- mechanické poškození a vady způsobené nimi,
- poškození a vady vyplývající z nesprávného použití a skladování,
- špatnou montáž a údržbu,
- poškození a opotřebení součástí které podléhají zkáze, jako jsou kabely, pásy, pryžové prvky, pedály, držáky na houby, kola, ložiska atd.

6. Záruka zaniká, pokud:

- vyprší její platnost,
- bylo do produktu neodborně zasaženo,
- nebyla dodržena pravidla řádné údržby.

7. Produkt dodaný do opravy by měl být kompletní a čistý, v opačném případě má servis právo odmítnout přijetí produktu do opravy. V případě dodání špinavého produktu může servis odmítnout jeho přijetí do opravy, nebo na náklady zákazníka stroj vyčistit s jeho písemným svolením k čištění.

8. Záruka se nevztahuje na činnosti související s montáží a údržbou, které musí podle uživatelské příručky provádět sám uživatel.

9. Ručitel také informuje, že provozuje pozáruční servis.

10. Výrobek by měl být v původním obalu a zajištěn pro přepravu.

11. V případě reklamace zboží prosím postupujte podle návodu na webových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

Der Verkäufer gewährt im Namen des Garanten eine Garantie für 24 Monate nach dem Verkaufsdatum auf dem Hoheitsgebiet der Republik Polen: Roller 24 Monate, Akku 6 Monate.

Die Garantie wird von dem Laden oder dem Service nach Vorlage:

- der leserlich und korrekt ausgefüllten Garantiekarte mit Verkaufsstempel und Unterschrift des Verkäufers,
- eines gültigen Kaufnachweises für das Gerät mit dem Verkaufsdatum / Rechnung, der beanstandeten Ware durch den Kunden respektiert.

Während der Garantiezeit festgestellte Mängel und Schäden werden innerhalb von 21 Tagen nach dem Datum der Lieferung an den Laden oder den Service kostenlos repariert.

Falls es erforderlich ist, importierte Ersatzteile einzuführen, kann die Gewährleistungsfrist um die Zeit, die erforderlich ist, um den Import durchzuführen, jedoch nicht länger als 90 Tage verlängert werden.

Die Garantie umfasst nicht:

- mechanische Schäden und die durch Schäden verursachten Mängel,
- Schäden und Mängel infolge unsachgemäßer Verwendung und Lagerung,
- falsche Montage und Wartung,
- Beschädigung und Verschleiß von Elementen wie: Kabeln, Riemen, Gummielementen, Pedalen, Schwammhaltern, Rädern, Lagern usw.

Die Garantie erlischt:

- nach Ablauf der Haltbarkeit,
- bei freiwilligen Reparaturen,

- Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb.

Das zu reparierende Produkt sollte vollständig und sauber sein. Bei Feststellung von Mängeln ist der Service, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Im Falle der Lieferung eines verschmutzten Produkts kann der Service die Annahme verweigern oder auf Kosten des Kunden mit seiner schriftlichen Genehmigung die Reinigung durchführen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Tätigkeiten im Zusammenhang mit Montage und Wartung, zu deren Durchführung der Benutzer gemäß der Bedienungsanleitung selbst verpflichtet ist.

Der Garant teilt ferner mit, dass er einen Nachgarantieservice durchführt.

Das Produkt sollte sich in der Originalverpackung befinden und für den Versand gesichert sein.

Um die Garantie zu beanspruchen, folgen Sie dem Reklamationsverfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

**DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND
THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT**

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldun g	Datum der Ausgab e	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl